

Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка  
Факультет іноземної філології  
Кафедра іноземних мов

**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**

Завідувач кафедри



А. О. Трофименко

“29” серпня 2022 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ООК 02 ІНОЗЕМНА МОВА**

|   |   |
|---|---|
| підготовки фахівців                             | першого (бакалаврського) рівня вищої освіти |
| за освітньо-професійною програмою спеціальності | Середня освіта (Історія та правознавство)   |
| галузі знань                                    | 014 Середня освіта (Історія)                |
|   | 01 Освіта / Педагогіка                      |
| мова навчання                                   | французька                                  |

2022 – 2023 навчальний рік

Розробники програми: Р.В. Кульбанська, старший викладач кафедри іноземних мов

Ухвалено на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол № 8 від "29" серпня 2022 року

ПОГОДЖЕНО

Гарант освітньо-професійної програми



В.І. Адамовський

## Зміст робочої програми навчальної дисципліни

**1. Мета вивчення навчальної дисципліни** – формування у здобувачів навичок усного та писемного мовлення з французької мови B2.

### 2. Обсяг дисципліни

| Найменування показників            | Характеристика навчальної дисципліни |                       |
|------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
|                                    | денна форма навчання                 | заочна форма навчання |
| Рік навчання                       | 1-4-й                                | 1-4-й                 |
| Семестр вивчення                   | I-VII-й                              | I-VII-й               |
| Кількість кредитів ЄКТС            | 11                                   | 11                    |
| Загальний обсяг годин              | 330                                  | 330                   |
| Кількість годин навчальних занять  | 164 год.                             | 40 год.               |
| Лекційні заняття                   | -                                    |                       |
| Практичні заняття                  | 164 год.                             | 40 год.               |
| Семінарські заняття                | -                                    | -                     |
| Лабораторні заняття                | -                                    | -                     |
| Самостійна та індивідуальна робота | 166 год.                             | 290 год.              |
| Форма підсумкового контролю        | 3 заліки, екзамен                    | залік/екзамен         |

**3. Статус дисципліни:** обов'язковий освітній компонент загальної підготовки.

### 4. Передумови для вивчення дисципліни

Опанування дисципліни ґрунтується на знаннях, які здобувачі отримали під час вивчення французької мови закладах загальної середньої освіти.

### 5. Програмні компетентності навчання

*Інтегральна компетентність:*

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми середньої освіти (рівень базової середньої освіти), що передбачає застосування теорій і методів педагогічної науки, психології, теорії та методики навчання української мови і літератури, предметних знань з української мови і літератури, та характеризується комплексністю й невизначеністю умов організації освітнього процесу в закладах загальної середньої освіти.

*Загальні компетентності (ЗК):*

ЗК 02 Навички спілкування та використання іноземної мови у професійній діяльності.

ЗК 15 Здатність працювати в міжнародному контексті.

*Спеціальні (фахові) компетентності спеціальності (СК):*

СК 16 Оволодіння всіма необхідними знаннями, уміннями, навичками, компетентностями, передбаченими освітньо-професійною програмою.

### 6. Очікувані результати навчання з дисципліни

*Програмні результати навчання:*

ПРН 02 Використовувати знання з іноземної мови для спілкування та у професійній діяльності педагога-історика.

ПРН 22 Демонструвати системні знання та практичні навички з дисциплін передбачених даною освітньо-професійною програмою та навчальним планом.

У результаті засвоєння навчальної дисципліни здобувач вищої освіти **повинен:**

володіти іноземною мовою на рівні, достатньому для здійснення професійної діяльності;

знати природу синтаксичних відношень, особливості граматичних розрядів, щоб дати можливість розпізнавати і продукувати інформацію в академічній та професійній сферах; мовні форми, властиві для офіційних та розмовних реєстрів академічного та професійного мовлення; широкий діапазон словникового запасу (у тому числі термінології), що є необхідним в академічній та професійній сферах;

вміти застосовувати міжкультурне розуміння у процесі безпосереднього усного і писемного спілкування в академічному та професійному середовищі; належним чином поводити себе й реагувати у типових ситуаціях повсякденного життя; розуміти різні корпоративні культури в конкретних контекстах і те, як вони співвідносяться одна з одною.

**7. Методи навчання:** педагогічні технології програмування занять; метод демонстрації з використанням мультимедійного супроводу; методи інтерактивного навчання: ділова гра, аналіз конкретних ситуацій, проєктування; робота в малих групах, індивідуалізоване навчання; метод проблемного викладу навчального матеріалу; частково-пошуковий; методи розвитку критичного мислення, методи дистанційного навчання (робота у системі Moodle)

**8. Засоби діагностики результатів навчання:** опитування, завдання вхідного і поточного контролю, тестування, виконання вправ (рецептивних, репродуктивних, продуктивних) і завдань, аудіювання франкомовних текстів, читання (сканування, скімінг, інтенсивне, екстенсивне), написання самостійних, творчих робіт та есе, презентації, виконання завдань самостійної роботи, модульна контрольна робота (тестові завдання, переклад фахового тексту), залік, екзамен (усна/письмова відповідь, зокрема із використанням модульного об'єктно-орієнтованого динамічного навчального середовища Moodle) та ін.

## 9. Програма навчальної дисципліни

### Денна форма навчання

| Назви змістових модулів і тем   | Кількість годин |                  |                   |                     |                     |                             |
|---|-----------------|------------------|-------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------|
|   | разом           | у тому числі     |                   |                     |                     |                             |
|   |                 | лекційні заняття | практичні заняття | семінарські заняття | лабораторні заняття | самостійна та індивідуальна |
| <b>Кредитний модуль 1.</b>  |                 |                  |                   |                     |                     |                             |
| <b>Змістовий модуль 1. Français général et professionnel.</b>   |                 |                  |                   |                     |                     |                             |
| Тема 1. Présentation du cours. Test d'entrée  | 4               | -                | 2                 | -                   |                     | 2                           |
| Тема 2. Présentation de son parcours. Articles définis et indéfinis, contractés. Genre. Nom. Adjectif.  | 4               | -                | 2                 | -                   |                     | 2                           |
| Тема 3. CV, curriculum vitae, lettres de motivation, références. Adjectifs déterminatifs.   | 4               | -                | 2                 | -                   |                     | 2                           |
| Тема 4. Éducation. Université nationale de Kamianets-Podilskyi Ivan Ohienko. Adverbes. Quantificateurs. Adverbes en –ment. Adverbes de fréquence Révision | 4               | -                | 2                 | -                   |                     | 2                           |
| Тема 5. Apprentissage à distance. Comparatifs   | 4               | -                | 2                 | -                   |                     | 2                           |
| Тема 6. Profile de juristes. Prépositions. Négation complexe (jamais, rien, plus,   | 4               | -                | 2                 | -                   |                     | 2                           |

|  |    |   |    |   |  |    |
|--|----|---|----|---|--|----|
| personne).   |    |   |    |   |  |    |
| Тема 7. Carrière.Présent de l'indicatif. Verbes pronominaux . Revision. Exercices d'application                        | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 8. Entretien d'embauche. Les temps du passé. Révision   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 9. La définition du droit (Partie I (Partie I). Les temps du futur. Révision                                      | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 10. Des changements sociaux/technologiques. Verbes à préposition . Compréhension globale et repérage grammatical. | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 11. La définition du droit (Partie II). Exercices d'application.  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 12. Compétences en lecture: la lecture rapide.  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 13. Compétences d'écoute et d'expression.   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 14. Test de grammaire d'évaluation.   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 15. Projets à réaliser en groupes.  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Разом за змістовим модулем 1.  | 60 |   | 30 | - |  | 30 |
| <b>Змістовий модуль 2. Français professionnel pour la communication actuelle</b>                                       |    |   |    |   |  |    |
| Тема 1. Un voyage d'affaires. L'expression du temps et de la durée   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 2. Moyens de communication (téléphone, e-mail, texto, etc.). Compréhension globale et repérage grammatical        | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 3. Etudes à l'étranger. Dossier de candidature Les pronoms compléments  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 4. Essai: introduction, types d'essais, conseils pour la rédaction d'essais. Les doubles pronoms                  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 5. Etat- une organisation du pouvoir politique (Partie I).Les pronoms relatifs, Exercices d'application           | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 6. L'histoire comme science. Test de compréhension orale  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 7. Santé et mode de vie. Argumenter et négocier. Les pronoms indéfinis  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 8. Etat- une organisation du pouvoir politique (PartieII). Le passif  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 9. Langue, culture et société. Test de compréhension orale.   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 10. L'histoire comme science Langue, culture et société. Rédaction d'une conclusion. Repérage grammatical         | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 11.Le paiement. Le participe présent et le gérondif   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 12. Production écrite: présentation, description.   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 13. Compréhension écrite. Donner son  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |

|   |     |   |    |   |  |    |
|---|-----|---|----|---|--|----|
| opinion.  |     |   |    |   |  |    |
| Тема 14. Compréhension de l'oral, production oral.  | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 15. Le métier d'historienю Compétences d'expression orale  | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 16. Compréhension globale et repérage grammatical.   | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 17. L'Empire romain (partiel). Compétences rédactionnelles: description de diagrammes.                   | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 18. L'Empire romain (partieII). Production orale.Test  | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 19. Grèce antique (Partie I). Compétences d'écoute et d'expression                                       | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 20. Grèce antique (Partie II). Compétences en lecture: opinions et attitudes                             | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 21. Les civilisations de l'ancien Mexique. Compétences rédactionnelles : description de cartes.          | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 22. Ateliers: projets à réaliser en groupes. Textes FOS  | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| Разом за змістовим модулем 2.   | 88  | - | 44 | - |  | 44 |
| <b>Разом годин</b>  | 148 | - | 74 | - |  | 74 |
| <b>Кредитний модуль 2.</b>  |     |   |    |   |  |    |
| <b>Змістовий модуль 1. Français sur objectifs spécifiques et interculturel</b>                                |     |   |    |   |  |    |
| <b>Тема 1.</b> Rédaction de rapports et de résumés.   | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 2. La France d'aujourd'hui (lecture écrémage). Expression de but   | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 3.</b> La Gaule (Partie I). L'infinif. Exercices d'application  | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 4.</b> La France d'aujourd'hui (repérage). Compte rendu narratif.                                     | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 5.</b> La Gaule (Partie II). Concordance des temps  | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 6.</b> La France à travers les monuments historiques (lecture active). Exercices d'application        | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 7.</b> L'époque des Carolingiens. Le conditionnel   | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 8.</b> L'organisation judiciaire en France (Partie I). Compréhension globale et repérage grammatical. | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 9.</b> La Suisse. Compréhension de l'oral. L'expression de l'opposition.                              | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 10.</b> L'organisation judiciaire en France (Partie II). Les procédés de l'argumentation.             | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 11.</b> Enjeux professionnels et académiques.   | 4   | - | 2  | - |  | 2  |
| Разом за змістовим модулем 1.   | 44  | - | 22 | - |  | 22 |

| <b>Заліковий кредит 3.</b>   |    |   |    |   |  |    |
|--|----|---|----|---|--|----|
| <b>Змістовий модуль 1. Français sur objectifs spécifiques.</b>   |    |   |    |   |  |    |
| <b>Тема 1.</b> FOU. Proposition subordonnée relative.  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 2.</b> Royaume du Maroc (écrémage). Production orale..   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 3.</b> Les élections présidentielles et un peu d'histoire. (Partie I). La mise en relief               | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 4.</b> Journée internationale des droits de l'homme(compréhension écrite). Références textuelles.      | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 5.</b> Les élections présidentielles et un peu d'histoire (Partie II). L'accord des participe.         | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 6.</b> Les études supérieures en France (études comparatives). L'expression de la concession           | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 7.</b> Ukraine : Histoire et préhistoire (Partiel). L'expression de la cause                           | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 8.</b> Extrêmes climatiques (comprendre l'idée générale). Références textuelles                        | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 9.</b> Ukraine : Histoire et préhistoire (Partie II). Participe présent. Adjectif verbal               | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 10.</b> L'histoire de la Belgique. Compréhension globale et repérage grammatical                       | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 11.</b> Conférences de presse, présentations.  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Разом за змістовим модулем 1.  | 44 | - | 22 | - |  | 22 |
| <b>Кредитний модуль 4.</b>   |    |   |    |   |  |    |
| <b>Змістовий модуль 1. Français universitaire</b>  |    |   |    |   |  |    |
| <b>Тема 1.</b> Le français dans le monde. Canada Concordance de temps  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 2.</b> Moyen Age (écrémage). Production orale. Forme factitive (faire + infinitif; laisser + infinitif | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 3.</b> Lois du développement social (Partie I). Compréhension écrite. L'expression de la conséquence   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 4.</b> Dom-Tom. Test de compréhension orale. L'expression de la cause                                  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 5.</b> Déplacements à des fins professionnelles. Subjonctif  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 6.</b> Lois du développement social (Partie II). Constructions impersonnelles                          | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 7.</b> Focus sur DELF: structures principales, stratégies de test.                                     | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 8.</b> Stratégies de lecture (numériser des renseignements et des détails précis, analyser).           | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 9.</b> Lecture pour DELF. Compétences de lecture cibles. Compte-rendu.                                 | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 10.</b> Stratégies d'écoute. Le passé: les rapports.   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 11.</b> Production orale: mots-repères,  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |

|  |    |   |    |   |  |    |
|--|----|---|----|---|--|----|
| accents, rythme et intonation.   |    |   |    |   |  |    |
| <b>Тема 12.</b> Conférences, présentations. Travail de projet.   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Разом за змістовим модулем 1.  | 48 | - | 24 | - |  | 24 |
| <b>Змістовий модуль 2. Préparation au DELF</b>   |    |   |    |   |  |    |
| <b>Тема 1.</b> Comprendre l'argument. Déterminer l'opinion/l'attitude.   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 2.</b> Stratégies de compréhension de l'écrit. Le sens global d'une information à l'aide du titre ou d'autres indices Repérer les informations clés du document..  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 3.</b> Compréhension écrite Repérer la typographie, la ponctuation, les majuscules et autres indices visuels. Reconnaître des formes grammaticales. Repérer les étapes d'un récit.   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 4.</b> Stratégies de compréhension de l'oral. Les différents types de discours (injonctif, informatif, etc.). Les formules ou tournures propres à des annonces publiques   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 5.</b> Compréhension orale. Les indices extralinguistiques permettant d'anticiper sur le contenu du message (nombre de locuteurs, bruitage, voix des intervenants). Les indices qui permettent de situer l'action dans l'espace et le temps                                    | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 6.</b> Stratégies d'expression écrite. Les règles de graphie, de ponctuation, de présentation propres à la langue. Des mots-outils (repères permettant de situer l'action dans l'espace et le temps, connecteurs logiques et chronologiques, etc.) pour structurer le discours | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 7.</b> Expression écrit. Les structures et règles de grammaire connues. Reformuler. Imiter un modèle connu.  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 8.</b> Stratégies d'expression orale. Utiliser de manière pertinente le lexique connu. Utiliser les structures et règles de grammaire connues  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 9.</b> Expression orale. Des mots-outils (repères spatiotemporels, connecteurs logiques et chronologiques, etc.) pour structurer le discours.  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| <b>Тема 10.</b> Les cas de difficulté d'expression (lexique, grammaire ou syntaxe).  | 5  | - | 2  | - |  | 3  |
| <b>Тема 11.</b> Modalités d'entraînement à l'interaction orale. Adapter son discours à la situation de communication   | 5  | - | 2  | - |  | 3  |
| Разом за змістовим модулем 2.  | 46 | - | 22 | - |  | 24 |
| <b>Разом годин</b>   | 94 | - | 46 | - |  | 48 |



|                     |     |   |     |   |  |     |
|---------------------|-----|---|-----|---|--|-----|
| <b>Всього годин</b> | 330 | - | 164 | - |  | 166 |
|---------------------|-----|---|-----|---|--|-----|

### Заочна форма навчання

| Назви змістових модулів і тем   | Кількість годин |                  |                   |                     |                     |                             |
|---|-----------------|------------------|-------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------|
|   | разом           | у тому числі     |                   |                     |                     |                             |
|   |                 | лекційні заняття | практичні заняття | семінарські заняття | лабораторні заняття | самостійна та індивідуальна |
| <b>Кредитний модуль 1.</b>  |                 |                  |                   |                     |                     |                             |
| <b>Змістовий модуль 1. Français général et professionnel</b>  |                 |                  |                   |                     |                     |                             |
| Тема 1. Présentation du cours. Test d'entrée  | 4               | -                | -                 | -                   |                     | 4                           |
| Тема 2. Présentation de son parcours. Articles définis et indéfinis, contractés. Genre. Nom. Adjectif.  | 4               | -                | -                 | -                   |                     | 4                           |
| Тема 3. CV, curriculum vitae, lettres de motivation, références. Adjectifs déterminatifs.   | 4               | -                | 2                 | -                   |                     | 2                           |
| Тема 4. Éducation. Université nationale de Kamianets-Podilskyi Ivan Ohienko. Adverbes. Quantificateurs. Adverbes en –ment. Adverbes de fréquence Révision | 4               | -                | -                 | -                   |                     | 4                           |
| Тема 5. Apprentissage à distance. Comparatifs   | 4               | -                | -                 | -                   |                     | 4                           |
| Тема 6. Profile de juristes. Prépositions. Négation complexe (jamais, rien, plus, personne).  | 4               | -                | -                 | -                   |                     | 4                           |
| Тема 7. Carrière. Présent de l'indicatif. Verbes pronominaux . Revision. Exercices d'application  | 4               | -                | -                 | -                   |                     | 4                           |
| Тема 8. Entretien d'embauche. Les temps du passé. Révision  | 4               | -                | -                 | -                   |                     | 4                           |
| Тема 9. La définition du droit (Partie I (Partie I)). Les temps du futur. Révision  | 4               | -                | -                 | -                   |                     | 4                           |
| Тема 10. Des changements sociaux/technologiques. Verbes à préposition . Compréhension globale et repérage grammatical.                                    | 4               | -                | -                 | -                   |                     | 4                           |
| Тема 11. La définition du droit (Partie II). Exercices d'application.   | 4               | -                | -                 | -                   |                     | 4                           |
| Тема 12. Compétences en lecture: la lecture rapide.   | 4               | -                | -                 | -                   |                     | 4                           |
| Тема 13. Compétences d'écoute et d'expression.  | 4               | -                | -                 | -                   |                     | 4                           |
| Тема 14. Test de grammaire d'évaluation.  | 4               | -                | -                 | -                   |                     | 4                           |
| Тема 15. Projets à réaliser en groupes.   | 4               | -                | -                 | -                   |                     | 4                           |

|  |     |   |   |   |  |     |
|--|-----|---|---|---|--|-----|
| Tema 16. Un voyage d'affaires. L'expression du temps et de la durée  | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 17. Moyens de communication (téléphone, e-mail, texto, etc.). Compréhension globale et repérage grammatical | 4   | - | 2 | - |  | 2   |
| Tema 18. Etudes à l'étranger. Dossier de candidature Les pronoms compléments                                     | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 19. Essai: introduction, types d'essais, conseils pour la rédaction d'essais. Les doubles pronoms           | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 20. Etat- une organisation du pouvoir politique (Partie I).Les pronoms relatifs, Exercices d'application    | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 21. L'histoire comme science. Test de compréhension orale   | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 22. Santé et mode de vie. Argumenter et négocier. Les pronoms indéfinis                                     | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 23. Etat- une organisation du pouvoir politique (PartieII). Le passif                                       | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 24. Langue, culture et société. Test de compréhension orale.  | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 25. L'histoire comme science Langue, culture et société. Rédaction d'une conclusion. Repérage grammatical   | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 26.Le paiement. Le participe présent et le gérondif   | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 27. Production écrite: présentation, description.   | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 28. Compréhension écrite. Donner son opinion.   | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 29. Compréhension de l'oral, production orale.  | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 30. Le métier d'historienю Compétences d'expression orale   | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 31.Compréhension globale et repérage grammatical.   | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 32. L'Empire romain (partieI). Compétences rédactionnelles: description de diagrammes.                      | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 33. L'Empire romain (partieII). Production orale  | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 34. Grèce antique (Partie I). Compétences d'écoute et d'expression  | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 35. Grèce antique (Partie II). Compétences en lecture : opinions et attitudes                               | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 36. Les civilisations de l'ancien Mexique. Compétences rédactionnelles : description de cartes.             | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Tema 37. Ateliers: projets à réaliser en groupes. Textes FOS   | 4   | - | - | - |  | 4   |
| Разом за змістовим модулем 1.  | 148 | - | 4 | - |  | 144 |

| <b>Кредитний модуль 2.</b>   |    |   |   |   |  |    |
|--|----|---|---|---|--|----|
| <b>Змістовий модуль 1. Français sur objectifs spécifiques et interculturel</b>                         |    |   |   |   |  |    |
| Тема 1. Rédaction de rapports et de résumés.   | 4  | - | - | - |  | 4  |
| Тема 2. La France d'aujourd'hui (lecture écrémage).  | 4  | - | - | - |  | 4  |
| Тема 3. La Gaule (Partie I). L'infinif. Exercices d'application  | 4  | - | 2 | - |  | 2  |
| Тема 4. La France d'aujourd'hui (repérage). Compte rendu narratif.                                     | 4  | - | - | - |  | 4  |
| Тема 5. La Gaule (Partie II). Concordance des temps  | 4  | - | - | - |  | 4  |
| Тема 6. La France à travers les monuments historiques (lecture active). Exercices d'application        | 4  | - | - | - |  | 4  |
| Тема 7. L'époque des Carolingiens. Le conditionnel   | 4  | - | - | - |  | 4  |
| Тема 8. L'organisation judiciaire en France (Partie I). Compréhension globale et repérage grammatical. | 4  | - | 2 | - |  | 2  |
| Тема 9. La Suisse. Compréhension de l'oral. L'expression de l'opposition.                              | 4  | - | - | - |  | 4  |
| Тема 10. L'organisation judiciaire en France (Partie II). Les procédés de l'argumentation.             | 4  | - | - | - |  | 4  |
| Тема 11. Enjeux professionnels et académiques.   | 4  | - | - | - |  | 4  |
| Разом за змістовим модулем 1.  | 44 | - | 4 | - |  | 40 |
| <b>Кредитний модуль 3.</b>   |    |   |   |   |  |    |
| <b>Змістовий модуль 1. Français sur objectifs spécifiques</b>  |    |   |   |   |  |    |
| Тема 1. FOU. Proposition subordonnée relative.   | 4  | - | - | - |  | 4  |
| Тема 2. Royaume du Maroc (écrémage). Production orale..  | 4  | - | 2 | - |  | 2  |
| Тема 3. Les élections présidentielles et un peu d'histoire. (Partie I). La mise en relief              | 4  | - | - | - |  | 4  |
| Тема 4. Journée internationale des droits de l'homme(compréhension écrite). Références textuelles.     | 4  | - | - | - |  | 4  |
| Тема 5. Les élections présidentielles et un peu d'histoire (Partie II). L'accord des participe.        | 4  | - | 2 | - |  | 2  |
| Тема 6. Les études supérieures en France (études comparatives). L'expression de la concession          | 4  | - | - | - |  | 4  |
| Тема 7. Ukraine : Histoire et préhistoire (Partie I). L'expression de la cause                         | 4  | - | 2 | - |  | 2  |
| Тема 8. Extrêmes climatiques (comprendre l'idée générale). Références textuelles                       | 4  | - | - | - |  | 4  |
| Тема 9. Ukraine : Histoire et préhistoire (Partie II). Participe présent. Adjectif verbal              | 4  | - | 2 | - |  | 2  |
| Тема 10. L'histoire de la Belgique. Compréhension globale et repérage grammatical                      | 4  | - | - | - |  | 4  |
| Тема 11. Conférences, présentations. Travail de projet..   | 4  | - | 2 | - |  | 2  |

|   |    |   |    |   |  |    |
|---|----|---|----|---|--|----|
| Разом за змістовим модулем 1.   | 44 | - | 10 | - |  | 34 |
| <b>Кредитний модуль 4.<br/>Змістовий модуль 1. Français universitaire.</b>  |    |   |    |   |  |    |
| Тема 1. Le français dans le monde. Canada<br>Concordance de temps   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 2. Moyen Age (écrémage). Production orale. Forme factitive (faire + infinitif; laisser + infinitif)  | 4  | - | -  | - |  | 4  |
| Тема 3. Lois du développement social (Partie I). Comprehension écrite. L'expression de la conséquence   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 4. Dom-Tom. Test de compréhension orale. L'expression de la cause  | 4  | - | -  | - |  | 4  |
| Тема 5. Déplacements à des fins professionnelles. Subjonctif  | 4  | - | -  | - |  | 4  |
| Тема 6. Lois du développement social (Partie II). Constructions impersonnelles  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 7. Focus sur DELF: structures principales, stratégies de test.   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 8. Stratégies de lecture (numériser des renseignements et des détails précis, analyser).   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 9. Lecture pour DELF. Compétences de lecture cibles. Compt-rendu.  | 4  | - | -  | - |  | 4  |
| Тема 10. Stratégies d'écoute. Le passé: les rapports.   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 11. Production orale: mots-repères, accents, rythme et intonation.   | 4  | - | -  | - |  | 4  |
| Тема 12. Conférences de presse, présentations. Travail de projet.   | 4  | - | -  | - |  | 4  |
| Тема 13. Comprendre l'argument. Déterminer l'opinion/l'attitude.  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 14. Compréhension de l'écrit. Repérer les informations clés du document.   | 4  | - | -  | - |  | 4  |
| Тема 15. Compréhension écrite Reconnaître des formes grammaticales. Repérer les étapes d'un récit.  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 16. Compréhension de l'oral. Les formules ou tournures propres à des annonces publiques  | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 17. Compréhension orale. Les indices qui permettent de situer l'action dans l'espace et le temps   | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 18. Expression écrite. Des mots-outils (repères permettant de situer l'action dans l'espace et le temps, connecteurs logiques et chronologiques, etc.) pour structurer le discours | 4  | - | 2  | - |  | 2  |
| Тема 19. Expression écrite. Les structures et règles de grammaire connues. Imiter un modèle connu.  | 4  | - | -  | - |  | 4  |
| Тема 20. Expression orale. Utilisation du lexique connu.  | 4  | - | -  | - |  | 4  |
| Тема 21. Expression orale. Des mots-outils  | 4  | - | -  | - |  | 4  |

|   |     |   |    |   |  |     |
|---|-----|---|----|---|--|-----|
| (repères spatiotemporels, connecteurs logiques et chronologiques, etc.) pour structurer le discours.          |     |   |    |   |  |     |
| Тема 22. Les cas de difficulté d'expression (lexique, grammaire ou syntaxe).                                  | 5   | - | -  | - |  | 5   |
| Тема 23. Modalités d'entraînement à l'interaction orale. Adapter son discours à la situation de communication | 5   | - | -  | - |  | 5   |
| Разом за змістовим модулем 1.   | 94  | - | 22 | - |  | 72  |
| <b>Всього годин</b>   | 330 | - | 40 | - |  | 290 |

### *Тематика практичних занять*

1. Présentation du cours. **Test d'entrée**
2. Présentation de son parcours. Articles définis et indéfinis, contractés. Genre. Nom. Adjectif.
3. CV, curriculum vitae, lettres de motivation, références. Adjectifs déterminatifs.
4. Éducation. Université nationale de Kamianets-Podilskyi Ivan Ohienko. Adverbes. Quantificateurs. Adverbes en –ment. Adverbes de fréquence Révision
5. . Apprentissage à distance. Comparatifs
6. Profile de juristes. Prépositions. Négation complexe (jamais, rien, plus, personne).
7. Carrière. Présent de l'indicatif. Verbes pronominaux . Revision. Exercices d'application
8. Entretien d'embauche. Les temps du passé. Révision
9. La définition du droit (Partie I (Partie I). Les temps du futur. Révision
10. Des changements sociaux/technologiques. Verbes à préposition . Compréhension globale et repérage grammatical.
11. La définition du droit (Partie II). Exercices d'application
12. Compétences en lecture: la lecture rapide.
13. Compétences d'écoute et d'expression.
14. Test de grammaire d'évaluation
15. Projets à réaliser en groupes
16. Un voyage d'affaires. L'expression du temps et de la durée
17. Moyens de communication (téléphone, e-mail, texto, etc.). Compréhension globale et repérage grammatical
18. Etudes à l'étranger. Dossier de candidature Les pronoms compléments
19. Essai: introduction, types d'essais, conseils pour la rédaction d'essais. Les doubles pronoms
20. Etat- une organisation du pouvoir politique (Partie I). Les pronoms relatifs, Exercices d'application
21. L'histoire comme science. Test de compréhension orale
22. Santé et mode de vie. Argumenter et négocier. Les pronoms indéfinis
23. Etat- une organisation du pouvoir politique (Partie II). Le passif
24. Langue, culture et société. Test de compréhension orale.
25. L'histoire comme science Langue, culture et société. Rédaction d'une conclusion. Repérage grammatical
26. Le paiement. Le participe présent et le gérondif
27. Production écrite: présentation, description.
28. Compréhension écrite. Donner son opinion.
29. Compréhension de l'oral, production oral.
30. Le métier d'historienу Compétences d'expression orale
31. Compréhension globale et repérage grammatical.
32. L'Empire romain (partie I). Compétences rédactionnelles: description de diagrammes.
33. L'Empire romain (partie II). Production orale

34. Grèce antique (Partie I). Compétences d'écoute et d'expression
35. Grèce antique (Partie II). Compétences en lecture: opinions et attitudes
36. Les civilisations de l'ancien Mexique. Compétences rédactionnelles : description de cartes.
37. Ateliers: projets à réaliser en groupes. Textes FOS
38. Rédaction de rapports et de résumés.
39. La France d'aujourd'hui (lecture écrémage). Expression de but
40. La Gaule (Partie I). L'infinif. Exercices d'application
41. La France d'aujourd'hui (repérage). Compte rendu narratif.
42. La Gaule (Partie II). Concordance des temps
43. La France à travers les monuments historiques (lecture active). Exercices d'application
44. L'époque des Carolingiens. Le conditionnel
45. L'organisation judiciaire en France (Partie I). Compréhension globale et repérage grammatical.
46. La Suisse. Compréhension de l'oral. L'expression de l'opposition.
47. L'organisation judiciaire en France (Partie II). Les procédés de l'argumentation.
48. Enjeux professionnels et académiques
49. FOU. Proposition subordonnée relative.
50. Royaume du Maroc (écrémage). Production orale.
51. Les élections présidentielles et un peu d'histoire. (Partie I). La mise en relief.
52. Journée internationale des droits de l'homme (compréhension écrite). Références textuelles.
53. Les élections présidentielles et un peu d'histoire (Partie II). L'accord des participe.
54. Les études supérieures en France (études comparatives). L'expression de la concession
55. Ukraine : Histoire et préhistoire (Partie I). L'expression de la cause
56. Extrêmes climatiques (comprendre l'idée générale). Références textuelles
57. Ukraine : Histoire et préhistoire (Partie II). Participe présent. Adjectif verbal
58. L'histoire de la Belgique. Compréhension globale et repérage grammatical
59. Conférences de presse, présentations
60. Le français dans le monde. Canada Concordance de temps
61. Moyen Age (écrémage). Production orale. Forme factitive (faire + infinitif; laisser + infinitive)
62. Lois du développement social (Partie I). Compréhension écrite. L'expression de la conséquence
63. Dom-Tom. Test de compréhension orale. L'expression de la cause
64. Déplacements à des fins professionnelles. Subjonctif
65. Lois du développement social (Partie II). Constructions impersonnelles
66. Focus sur DELF: structures principales, stratégies de test.
67. Stratégies de lecture (numériser des renseignements et des détails précis, analyser).
68. Lecture pour DELF. Compétences de lecture cibles. Compte-rendu.
69. Stratégies d'écoute. Le passé: les rapports.
70. Production orale: mots-repères, accents, rythme et intonation.
71. Conférences, présentations. Travail de projet.
72. Comprendre l'argument. Déterminer l'opinion/l'attitude.
73. Stratégies de compréhension de l'écrit. Le sens global d'une information à l'aide du titre ou d'autres indices Repérer les informations clés du document.
74. Compréhension écrite Repérer la typographie, la ponctuation, les majuscules et autres indices visuels. Reconnaître des formes grammaticales. Repérer les étapes d'un récit
75. Stratégies de compréhension de l'oral. Les différents types de discours (injonctif, informatif, etc.). Les formules ou tournures propres à des annonces publiques
76. Compréhension orale. Les indices extralinguistiques permettant d'anticiper sur le contenu du message (nombre de locuteurs, bruitage, voix des intervenants). Les indices qui permettent de situer l'action dans l'espace et le temps
77. Stratégies d'expression écrite. Les règles de graphie, de ponctuation, de présentation propres à la langue. Des mots-outils (repères permettant de situer l'action dans l'espace et le temps, connecteurs logiques et chronologiques, etc.) pour structurer le discours

78. Expression écrit. Les structures et règles de grammaire connues. Reformuler. Imiter un modèle connu.
79. Stratégies d'expression orale. Utiliser de manière pertinente le lexique connu. Utiliser les structures et règles de grammaire connues
80. Expression orale. Des mots-outils (repères spatiotemporels, connecteurs logiques et chronologiques, etc.) pour structurer le discours.
81. Les cas de difficulté d'expression (lexique, grammaire ou syntaxe).
82. Modalités d'entraînement à l'interaction orale. Adapter son discours à la situation de communication

### ***Самостійна робота***

Здобувачі вищої освіти виконують такі різновиди самостійної роботи з дисципліни:

- опрацювання франкомовних текстів, зокрема професійно-орієнтованих, робота з вокабуляром французької мови та вправами;
- підготовка до практичних занять;
- виконання завдань, визначених у планах практичних занять;
- опрацювання питань, винесених на самостійне опрацювання;
- виконання вправ і завдань в об'єктно-модульному динамічному середовищі навчання Moodle;
- підготовка презентацій навчального матеріалу;
- систематичні виступи на практичних заняттях;
- участь у ділових іграх;
- обговорення проблемних ситуацій;
- виконання додаткових індивідуальних завдань;
- демонстрація творчого підходу до навчання, усного мовлення французькою мовою, що передбачає вміння висловлюватися без підготовки в межах вивчених тем, аргументуючи власне ставлення до предмету спілкування;
- розуміння практично усіх форм писемного французького мовлення;
- вміння написати чіткий послідовний текст французькою мовою, який містить професійну лексику;
- читання довгих та складних франкомовних текстів відповідно до фаху;
- розуміння розмовного французького мовлення, живого або в запису;
- вміння готувати французькою мовою реферати, доповіді, виступи, писати резюме та огляди професійних праць, анотації, есе на певних граматичному та лексичному рівнях;
- підготовка до написання модульної контрольної роботи;
- підготовка до екзамену тощо.

### ***Питання, винесені на самостійне опрацювання***

| № з/п | Назва теми  | К-ть годин | Форми контролю                     | Література |
|-------|---|------------|------------------------------------|------------|
| 1.    | Підготовка до практичних занять                     | 60         |                                    | [1]        |
| 2.    | Опрацювання тем, що не входять до практичних занять |            |                                    |            |
| 2.1.  | Crime dans le monde antique                         | 6          | переклад                           | [10]       |
| 2.2.  | Les droits des enfants                              | 6          | усна бесіда,<br>письмовий переклад | [14]       |
| 2.3.  | Les femme dans l'histoire                           | 6          | лексичні тести,                    | [21]       |

|      |  |     |  |      |
|------|--|-----|--|------|
|      |  |     | бесіда                                   |      |
| 2.4. | <b>Le Conseil de l'Europe</b>  | 6   | усна бесіда,<br>переклад                 | [13] |
| 2.5. | <b>Les organisations non gouvernementales</b>  | 6   | усна бесіда,<br>письмовий<br>переклад    | [31] |
| 2.6. | <b>personnages historiques</b>   | 6   | лексичні тести,<br>письмовий<br>переклад | [13] |
| 2.7  | Les romains  | 6   | лексичні тести,<br>переклад              | [14] |
| 2.8  | Le droit comme ensemble de règles  | 6   | лексичні тести,<br>бесіда                | [18] |
| 2.9  | Droit dans la Grèce antique  | 6   | усна бесіда,<br>письмовий<br>переклад    | [16] |
| 2.10 | L'évolution du droit   | 6   | переклад                                 | [16] |
| 2.11 | Clichés de conversation. Différents aspects de la conduite des négociations, des expositions internationales, etc. | 6   | усна бесіда,<br>лексичні тести           | [18] |
| 3.   | Граматичний матеріал.  |     | Граматичні тести                         | [11] |
| 3.1  | Structures emphatiques du français moderne   | 6   | Граматичні тести                         | [1]  |
| 3.2  | Phrases simple, composée et complexe.  | 4   | Граматичні тести                         | [3]  |
| 3.3  | Preparation à l'examen   | 4   | Граматичні тести                         | [3]  |
| 3.4  | Phrases usuelles   | 6   | усна бесіда,<br>лексичні тести           | [4]  |
| 4.   | Підготовка до підсумкового контролю, засвоєння знань   | 20  |  |      |
|      | Всього годин   | 166 |  |      |

### 10. Форми поточного та підсумкового контролю.

Форми поточного контролю: *під час практичних занять* (опитування (індивідуальне, фронтальне, групове, парне, вибіркове), взаємоопитування, перевірка виконаних вправ і завдань, зокрема тестових, написання есе, читання франкомовних текстів, написання англomовного тексту із професійною лексику, демонстрація усного французького мовлення; *контроль за самостійною роботою* (опитування / тестування з використанням модульного об'єктно-орієнтованого динамічного навчального середовища Moodle, перевірка виконаних вправ і завдань та ін.).

Форма модульного контролю: модульна контрольна робота (виконання тестових завдань з вибірковою відповіддю та перекладу).

Форми підсумкового контролю: залік, екзамен (усна/письмова відповідь, зокрема із використанням модульного об'єктно-орієнтованого динамічного навчального середовища Moodle)

### 11. Критерії оцінювання результатів навчання

#### Кредитний модуль 1

|  |              |             |
|--|--------------|-------------|
| <b>Поточний і модульний контроль (100 балів)</b> | <b>Залік</b> | <b>Сума</b> |
|--|--------------|-------------|



| Змістовий модуль 1 (50 балів) |                     |          | Змістовий модуль 2 (50 балів) |                     |          | 100 |
|-------------------------------|---------------------|----------|-------------------------------|---------------------|----------|-----|
| Поточ. контр.                 | Сам. та індив. роб. | МКР      | Поточ. контр.                 | Сам. та індив. роб. | МКР      |     |
| 20 балів                      | 5 балів             | 25 балів | 20 балів                      | 5 балів             | 25 балів |     |

**Кредитний модуль 2.**

| Поточний і модульний контроль (100 балів) |                     |          | Залік | Сума |
|---|---------------------|----------|-------|------|
| Змістовий модуль 1 (100 балів)            |                     |          |       | 100  |
| Поточ. контр.                             | Сам. та індив. роб. | МКР      |       |      |
| 45 балів                                  | 5 балів             | 50 балів |       |      |

**Кредитний модуль 3.**

| Поточний і модульний контроль (100 балів) |                     |          | Залік | Сума |
|---|---------------------|----------|-------|------|
| Змістовий модуль 1 (100 балів)            |                     |          |       | 100  |
| Поточ. контр.                             | Сам. та індив. роб. | МКР      |       |      |
| 45 балів                                  | 5 балів             | 50 балів |       |      |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|--|--|--|--|

**Кредитний модуль 4.**

| <b>Поточний і модульний контроль (60 балів)</b> |                     |          |                               |                     |          | <b>Екзамен (40 балів)</b> | <b>Сума</b> |
|---|---------------------|----------|-------------------------------|---------------------|----------|---------------------------|-------------|
| Змістовий модуль 1 (30 балів)                   |                     |          | Змістовий модуль 2 (30 балів) |                     |          | 40                        | 100         |
| Поточ. контр.                                   | Сам. та індив. роб. | МКР      | Поточ. контр.                 | Сам. та індив. роб. | МКР      |                           |             |
| 15 балів  | 5 балів             | 10 балів | 15 балів                      | 5 балів             | 10 балів |                           |             |

Знання здобувача вищої освіти за один змістовий модуль оцінюється як високий рівень за такі види роботи:

аудиторна робота за умови регулярного відвідування аудиторних занять, вчасного та систематичного виконання всіх необхідних завдань та активності на заняттях;

Знання здобувача вищої освіти за один модуль оцінюється як достатній рівень за такі види роботи:

аудиторна робота оцінюється на «добре» за умови регулярного відвідування здобувачом аудиторних занять. Здобувач повинен вчасно та систематично виконувати всі необхідні завдання та бути активним на заняттях. Допускається незначна кількість пропусків з поважних причин;

Знання здобувача вищої освіти за один модуль оцінюється як середній рівень за такі види роботи:

аудиторна робота за умови регулярного відвідування здобувачом аудиторних занять, вчасного та систематичного виконання всіх необхідних завдань; незначної кількості пропусків без поважних причин;

Не менше 60% завдань повинні бути виконані правильно.

Знання здобувача вищої освіти за один модуль оцінюється як початковий рівень за такі види роботи:

аудиторна робота за умови нерегулярного відвідування здобувачом аудиторних занять, невчасного та несистематичного виконання всіх необхідних завдань; значна кількість пропусків без поважних причин.

### **Поточний контроль**

Максимальний бал оцінки поточної успішності здобувачів вищої освіти на кожному навчальному занятті – 12.

| Сума балів за 100-бальною шкалою | Оцінка в ECTS | Значення оцінки ECTS  | Критерії оцінювання теоретичної підготовки   | Рівень компетентності                 | Оцінка за національною шкалою |
|----------------------------------|---------------|---|--|---------------------------------------|-------------------------------|
|                                  |               |   |  |                                       | Диференційований залік        |
| 90-100                           | A             | відмінно  | Здобувач виявляє особливі творчі здібності, вміє самостійно здобувати знання, без допомоги викладача знаходить та опрацьовує необхідну інформацію, вміє використовувати набуті знання і вміння для прийняття рішень у нестандартних ситуаціях, переконливо аргументує свої відповіді, самостійно розкриває власні обдарування і нахили | Високий (творчий)                     | відмінно                      |
| 82-89                            | B             | дуже добре  | Здобувач вільно володіє вивченим обсягом матеріалу, застосовує його на практиці, вільно розв'язує вправи і задачі у стандартних ситуаціях, самостійно виправляє допущені помилки, кількість яких незначна  | Достатній (конструктивно-варіативний) | добре                         |
| 75-81                            | C             | добре   | Здобувач вміє зіставляти, узагальнювати, систематизувати інформацію під керівництвом викладача; в цілому самостійно застосовує її на практиці; контролювати власну діяльність; виправляти помилки, серед яких є суттєві, добирати аргументи для підтвердження своїх думок  |                                       |                               |
| 67-74                            | D             | задовільно  | Здобувач відтворює значну частину теоретичного матеріалу, виявляє знання і розуміння основних положень; з допомогою викладача може аналізувати навчальний матеріал, виправляти помилки, серед яких є значна кількість суттєвих   | Середній (репродуктивний)             | задовільно                    |
| 60-66                            | E             | достатньо   | Здобувач володіє навчальним матеріалом на рівні, вищому за початковий, значну частину його відтворює на репродуктивному рівні  |                                       |                               |
| 35-59                            | FX            | задовільно, з можливістю повторного складання семестрового контролю | Здобувач володіє матеріалом на рівні окремих фрагментів, що становлять незначну частину навчального матеріалу  | Низький (рецептивно-продуктивний)     | незадовільно                  |
| 1-34                             | F             | Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням залікового кредиту  | Здобувач володіє матеріалом на рівні елементарного розпізнання і відтворення окремих фактів, елементів, об'єктів   |                                       |                               |

**Критерії оцінювання знань, умінь, навичок здобувачів  
на навчальних заняттях**

| Рівні навчальних досягнень | Оцінка в балах (за 12-бальною шкалою) | Критерії оцінювання  |
|----------------------------|---------------------------------------|--|
| Початковий (понятійний)    | 1                                     | Здобувач вищої освіти володіє навчальним матеріалом з французької мови на рівні засвоєння окремих термінів, мовних фактів без зв'язку між ними: відповідає на запитання, які потребують відповіді „так” чи „ні”. Здобувач порушує принципи академічної доброчесності.  |
|                            | 2                                     | Здобувач вищої освіти не достатньо усвідомлює мету навчально-пізнавальної діяльності, робить спробу знайти способи дій, розповісти суть заданого з французької мови, проте відповідає лише за допомогою викладача на рівні „так” чи „ні”; може самостійно знайти в підручнику відповідь. Здобувач порушує принципи академічної доброчесності.  |
|                            | 3                                     | Здобувач намагається аналізувати на основі елементарних знань і навичок; виявляє окремі закономірності; робить спроби виконання вправ і завдань з французької мови репродуктивного характеру; за допомогою викладача виконує прості вправи за готовим алгоритмом. Здобувач порушує принципи академічної доброчесності.   |
| Середній (репродуктивний)  | 4                                     | Здобувач володіє початковими знаннями, здатний виконати вправи і завдання з французької мови за зразком; орієнтується в термінах, поняттях, визначеннях; самостійне опрацювання навчального матеріалу викликає значні труднощі. Здобувач переважно дотримується принципів академічної доброчесності.   |
|                            | 5                                     | Здобувач розуміє суть навчальної дисципліни «Іноземна мова (англійська)», може дати визначення понять, категорій (однак з окремими помилками); вміє працювати з підручником, самостійно опрацювати частину навчального матеріалу; виконує прості вправи і завдання за алгоритмом, але окремі висновки є нелогічними та непослідовними. Здобувач переважно дотримується принципів академічної доброчесності.                                      |
|                            | 6                                     | Здобувач розуміє основні положення навчального матеріалу з французької мови, може поверхнево аналізувати мовні явища, робить певні висновки; відповідь може бути правильною, проте недостатньо осмисленою; самостійно відтворює більшу частину матеріалу; вміє застосовувати знання під час виконання вправ і завдань за алгоритмом, послуговуватися додатковими джерелами. Здобувач переважно дотримується принципів академічної доброчесності. |
| Достатній                  | 7                                     | Здобувач правильно і логічно відтворює навчальний матеріал, оперує базовими поняттями, встановлює причинно-наслідкові зв'язки між ними; вміє наводити приклади англійською мовою на підтвердження певних думок, застосовувати теоретичні знання у стандартних ситуаціях; самостійно користуватися додатковими джерелами; правильно використовувати термінологію; складати  |

|                              |    |   |
|------------------------------|----|---|
|                              |    | таблиці, схеми. Здобувач дотримується принципів академічної доброчесності.  |
|                              | 8  | Знання здобувача вищої освіти досить повні, він вільно застосовує вивчений матеріал з французької мови у стандартних ситуаціях; вміє аналізувати, робити висновки; відповідь повна, логічна, обґрунтована, однак з окремими неточностями; вміє самостійно працювати, може підготувати реферат і обґрунтувати його положення. Здобувач дотримується принципів академічної доброчесності.   |
|                              | 9  | Здобувач вищої освіти вільно володіє вивченим матеріалом з французької мови, застосовує знання у дещо змінених ситуаціях, вміє аналізувати і систематизувати інформацію, робить аналітичні висновки, використовує загальновідомі докази у власній аргументації; чітко тлумачить лінгвістичні поняття, категорії; формулює правила; може самостійно опрацювати матеріал, виконує прості творчі завдання; має сформовані типові навички. Здобувач дотримується принципів академічної доброчесності.   |
| Високий (творчо-професійний) | 10 | Здобувач вищої освіти володіє глибокими і міцними знаннями з французької мови та використовує їх у нестандартних ситуаціях; може визначати особливості мовних процесів; робить аргументовані висновки; практично оцінює сучасні здобутки лінгвістичної науки; самостійно визначає мету власної діяльності; виконує творчі завдання; може сприймати іншу позицію як альтернативну; знає суміжні дисципліни; використовує знання, аналізуючи різні мовні явища, процеси. Здобувач дотримується принципів академічної доброчесності.   |
|                              | 11 | Здобувач вищої освіти володіє узагальненими знаннями з навчальної дисципліни «Іноземна мова (англійська)», аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях; вміє знаходити джерела інформації та аналізувати їх, ставити і розв'язувати проблеми, застосовувати вивчений матеріал для власних аргументованих суджень у практичній діяльності (диспути, круглі столи тощо); спроможний за допомогою викладача підготувати виступ на здобувач ську наукову конференцію; самостійно вивчити матеріал; визначити програму своєї пізнавальної діяльності; оцінювати різноманітні мовні явища, процеси. Здобувач дотримується принципів академічної доброчесності.  |
|                              | 12 | Здобувач вищої освіти має системні, дієві знання з французької мови, виявляє неординарні творчі здібності в навчальній діяльності; використовує широкий арсенал засобів для обґрунтування та доведення своєї думки; розв'язує складні проблемні ситуації та завдання; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозу явищ; уміє ставити і розв'язувати проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію; займається науково-дослідною роботою; логічно та творчо викладає матеріал в усній та письмовій формі; розвиває свої здібності й схильності; використовує різноманітні джерела інформації; моделює ситуації в нестандартних умовах. Здобувач дотримується принципів академічної доброчесності. |

Якщо здобувач вищої освіти не відпрацював пропущені навчальні заняття, не виправив оцінки 0,1,2,3, отримані на навчальних заняттях, не виконав модульної контрольної роботи (МКР), завдання самостійної та індивідуальної роботи менше ніж на 60% від максимальної кількості балів, виділених на ці види робіт, він вважається таким, що має академічну заборгованість за результатами поточного контролю.

Пропущені заняття здобувач вищої освіти має обов'язково відпрацювати. За відпрацьовані

лекційні заняття оцінки не ставляться, за практичні, семінарські, лабораторні, індивідуальні заняття нараховуються бали середнього (4, 5, 6), достатнього (7, 8, 9) та високого рівня (10, 11, 12).

Здобувач у, який не виконав поточних домашніх завдань, не підготувався до навчальних занять, в журнал обліку роботи академічної групи ставиться 0 балів.

Здобувач, знання, уміння і навички якого на навчальних заняттях за 12-бальною шкалою оцінено від 1 до 3 балів, вважається таким, що недостатньо підготувався до цих занять і має академічну заборгованість за результатами поточного контролю. Поточну заборгованість, пов'язану з невідповідністю або недостатньою підготовленістю до навчальних занять, здобувач повинен ліквідувати. За ліквідацію поточної заборгованості нараховуються бали середнього (4, 5, 6), достатнього (7, 8, 9) та високого рівня (10, 11, 12).

### **Самостійна робота**

Знання здобувача вищої освіти за один змістовий модуль оцінюється як високий рівень за такі види роботи:

самостійна робота за умови систематичних виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; виконанні додаткових індивідуальних завдань; демонстрації творчого підходу до навчання; високого рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння висловлюватися без підготовки в межах вивчених тем, аргументуючи власне ставлення до предмету спілкування; легкого розуміння практично усіх форм писемного мовлення; вміння написати чіткий послідовний текст, який містить професійну лексику; легкого читання довгих та складних текстів відповідно до фаху; відсутності утруднень у розумінні будь-якого розмовного мовлення, живого або в запису; здобувач вміє готувати реферати, доповіді, виступи, писати резюме та огляди професійних праць, анотації, есе на високому граматичному та лексичному рівнях; особлива увага приділяється повному висвітленню теми, вичерпному аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи;

Знання здобувача вищої освіти за один модуль оцінюється як достатній рівень за такі види роботи:

самостійна та індивідуальна робота за умови систематичних виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; виконанні додаткових індивідуальних завдань; демонстрації творчого підходу до навчання; достатнього рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння зв'язно висловлюватися відповідно до навчальних ситуацій, підготовку повідомлень на професійну тему. В мовленні здобувача вищої освіти можливі помилки, які не заважають спілкуванню. Здобувач повинен вміти писати листи, твори на складні теми, обґрунтовуючи власні думки іноземною мовою, читати з повним розумінням професійні тексти, знаходити потрібну інформацію, аналізувати її та робити відповідні висновки, розуміти основний зміст тексту, що містить певну кількість незнайомих слів; здобувач повинен вміти готувати презентації, доповіді, виступи, писати резюме та огляди професійних праць, анотації, есе на достатньому граматичному та лексичному рівнях; особлива увага приділяється повному висвітленню теми, вичерпному аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи;

Знання здобувача вищої освіти за один модуль оцінюється як середній рівень за такі види роботи:

самостійна та індивідуальна робота за умови виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; задовільного рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння будувати прості зв'язні висловлювання в межах вивчених тем, писати невеликий зв'язний твір, який містить професійну лексику, читати прості тексти відповідно до фаху, розуміти на слух невеликі за обсягом професійні тексти. Допускається певна кількість помилок; здобувач повинен вміти готувати реферати, доповіді, виступи, писати резюме, анотації на задовільному граматичному та лексичному рівнях; особлива увага приділяється висвітленню теми, аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи;

Знання здобувача вищої освіти за один модуль оцінюється як початковий рівень за такі види роботи:

самостійна та індивідуальна робота за умови незадовільних виступів на практичних заняттях;

незадовільного рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає невміння будувати прості зв'язні висловлювання в межах вивчених тем, читати прості тексти відповідно до фаху, розуміти на слух невеликі за обсягом професійні тексти. Здобувач припускається великої кількості граматичних та лексичних помилок; здобувач готує реферати, доповіді, виступи, резюме, анотації на незадовільному граматичному та лексичному рівнях; не дотримується вимог до самостійних наукових робіт, недостатньо висвітлює тему, у самостійних наукових роботах виявлено ознаки плагіату.

### **Модульна контрольна робота**

Знання здобувача вищої освіти за один змістовий модуль оцінюється як високий рівень за такі види роботи:

підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – високий рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу, здобувач вміє швидко застосовувати набуті знання, гнучко користуватися мовними засобами. Допускається не більше двох-трьох граматичних та лексичних помилок.

Знання здобувача вищої освіти за один модуль оцінюється як достатній рівень за такі види роботи:

підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – високий рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу, здобувач вміє застосовувати набуті знання, гнучко користуватися мовними засобами. Допускаються незначні граматичні та лексичні помилки (5-7) та неповне виконання двох практичних завдань.

Знання здобувача вищої освіти за один модуль оцінюється як середній рівень за такі види роботи:

підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу - достатній, наявні вміння застосовувати набуті знання, користуватися мовними засобами для розуміння нескладного матеріалу. Допускаються певні граматичні та лексичні помилки. Не менше 60% завдань повинні бути виконані правильно.

Знання здобувача вищої освіти за один модуль оцінюється як початковий рівень за такі види роботи:

підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – завдання виконані менше ніж на 60%, наявні грубі граматичні та лексичні помилки, робота оформлена неохайно. Рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу – незадовільний, вміння застосовувати набуті знання, користуватися мовними засобами для розуміння нескладного матеріалу - недостатній. Здобувач володіє граматичними та лексичними знаннями на початковому рівні.

Модульна контрольна робота виконується у письмовій формі. До її написання допускаються всі здобувачі вищої освіти. Позитивну оцінку за МКР не рекомендується покращувати. Невиконання МКР оцінюється 0 балів.

Тривалість роботи здобувачів визначається із розрахунку: 2 хв. на відповідь на кожне тестове завдання. На виконання завдання на переклад тексту відводиться 50 хвилин. Загальний термін виконання контрольної роботи – 90 хвилин.

При оцінюванні всіх відповідей кожного здобувача вищої освіти зазначається :

- 1) кількість набраних балів за правильні відповіді;
- 2) оцінка за національною шкалою.

I завдання (1-20 тестові завдання) оцінюються по 2 бали за кожну правильну відповідь;

II завдання оцінюється у 60 балів.

Максимальна сума набраних балів – 100.

| Загальна сума набраних балів | Рівень            | Рейтингова оцінка за МКР (10 балів) | Рейтингова оцінка за МКР (25 балів) |
|------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 88-100                       | високий рівень    | 9-10                                | 23-25                               |
| 74-87                        | достатній рівень  | 7-8                                 | 19-22                               |
| 60-73                        | середній рівень   | 6                                   | 15-18                               |
| менше ніж 60                 | початковий рівень | менше ніж 6                         | менше ніж 18                        |



Здобувачі, які за результатами виконання МКР отримали рейтинговий бал, що менший від 60 % максимальної кількості балів, виділених на цей вид роботи, а також ті, що не з'явилися для її виконання або не виконали її завдань, вважаються такими, що мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю, ліквідація якої є обов'язковою.

#### **Семестровий залік (100 балів)**

Якщо здобувач не відпрацював пропущені навчальні заняття, не виправив оцінки 0,1,2,3, отримані на навчальних заняттях; не виконав або виконав МКР, завдання самостійної та індивідуальної роботи менше ніж на 60% від максимальної кількості балів, виділених на ці види робіт, він вважається таким, що має академічну заборгованість за результатами поточного контролю.

Здобувачі, які не мають академічної заборгованості за результатами поточного контролю, отримують оцінки за результатами підсумкового контролю у формі заліку з кредитного модуля (навчальної дисципліни).

Здобувачі, які мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю, отримують за результатами підсумкового контролю у формі заліку оцінку F за шкалою ECTS та „не зараховано” за національною шкалою.

Здобувачі, які мають академічну заборгованість за результатами підсумкового контролю у формі заліку, зобов'язані ліквідувати її в терміни, визначені графіком ліквідації академічної заборгованості.

#### **Семестровий екзамен (40 балів)**

На екзамені з іноземної мови (французької) для визначення рівня успішності здобувача вищої освіти в опануванні спілкування іноземною мовою (французькою) беруться до уваги оцінки за виконання наступних завдань:

- ◆ Читання та переклад фахових текстів;
- ◆ Бесіди з розмовних тем;
- ◆ Контроль знань фахової термінології.

## **I. Читання та переклад фахових текстів**

Високий рівень - здобувач зрозумів основний зміст оригінального тексту, може виділити основну думку, визначити основні факти, вміє здогадатись про значення незнайомих слів з контексту, з словотвірних елементів або за подібністю з рідною мовою. При цьому здобувач використав усі відомі засоби, спрямовані на розуміння прочитаного (сміслову здогадку чи аналіз).

Достатній рівень - здобувач зрозумів основний зміст оригінального тексту, може виділити основну думку, визначити окремі факти. Однак у нього недостатньо розвинута здогадка, він відчуває труднощі при розумінні деяких незнайомих слів, змушений частіше звертатися до словника, а темп його читання більш повільний.

Середній рівень - здобувач не зовсім точно зрозумів основний текст прочитаного, вміє виділити в тексті невелику кількість фактів і у нього зовсім не розвинута мовна здогадка.

Початковий рівень – здобувач не зрозумів тексту або зрозумів текст неправильно, не орієнтується в тексті при визначенні певних фактів, не вміє семантизувати незнайому лексику.

## **II. Бесіди з розмовних тем.**

Високий рівень - здобувач в цілому справився з поставленим перед ним мовним завданням. Його висловлювання були зв'язними і логічно послідовними. Діапазон використаних ним засобів достатньо широкий. Мовні засоби були правильно вжиті, помилки були практично відсутні або вони були незначні. Об'єм висловлювання відповідав тому, що було задано програмою в даному році навчання. Спостерігалась легкість мови та достатньо правильна вимова. Мова здобувача вищої освіти була емоційно забарвлена, в ній містилась не тільки передача окремих фактів (окремої інформації), але й елементи їх оцінки, висловлювання власної думки.

Достатній рівень - здобувач в цілому справився з поставленим перед ним мовним завданням. Його висловлювання були зв'язними і послідовними. Здобувачом був використаний досить великий об'єм мовних засобів, які були вжиті правильно. Однак були зроблені окремі помилки, які порушують комунікацію. Темп мови був дещо повільний. Спостерігалась вимова, у якій спостерігався сильний вплив рідної мови. Мова була недостатньо емоційно забарвлена. Елементи оцінки фактів мали місце, але у великій мірі висловлювання містило інформацію і відображало конкретні факти.

Середній рівень - здобувач в основному зміг справитись з поставленим перед ним завданням, але діапазон мовних засобів був обмежений, об'єм висловлювання не досяг норми. Здобувач припускався мовних помилок. В деяких місцях порушувалась послідовність висловлювання. Практично були відсутні елементи оцінки фактів і висловлювання власної думки. Мова не була емоційно забарвленою. Темп мови був досить повільним.

Початковий рівень - здобувач лише частково справився з поставленим перед ним комунікативним завданням. Висловлювання було невелике за об'ємом (не відповідало вимогам програми). Спостерігалась вузькість вокабуляра. Були відсутні елементи власної думки. Здобувач припускався великої кількості помилок, як мовних так і фонетичних. Більшість помилок порушували спілкування, в результаті чого виникало нерозуміння між мовними партнерами.

## **III. Контроль знань фахової термінології**

Високий рівень - здобувач виконав 95% роботи щодо адекватності перекладу термінологічного словника з фаху.

Достатній рівень - здобувач виконав 80% роботи щодо адекватності перекладу термінологічного словника з фаху.

Середній рівень - здобувач виконав 50% роботи щодо адекватності перекладу термінологічного словника з фаху.

Початковий рівень - здобувач допускає велику кількість помилок, не може знайти шляхи семантизації фахової лексики, використовує лише 1/3 необхідної інформації.

Загальне оцінювання екзамену:

40-36 балів – високий рівень;

35-30 балів – достатній рівень;

29-24 бали – середній рівень;  
23 бали і менше – початковий рівень.

Здобувачі вищої освіти, які мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю, не допускаються до екзамену. Вони допускаються до нього після ліквідації академічної заборгованості за результатами поточного контролю.

Вважається, що здобувачі вищої освіти підготувалися до іспиту, якщо рейтингова оцінка за його результатом більша або дорівнює 24 балам.

Здобувачам вищої освіти, які за іспит отримали незадовільну оцінку, дозволяється ліквідувати академічну заборгованість після належної підготовки. Ліквідація академічної заборгованості за результатами семестрового контролю дозволяється до початку наступного семестру в час, визначений графіком ліквідації академічної заборгованості, та допускається не більше двох разів з навчальної дисципліни: один раз викладачеві, другий – комісії, яка створюється за розпорядженням директора навчально-наукового інституту української філології та журналістики.

Якщо здобувач вищої освіти ліквідує академічну заборгованість на засіданні комісії, яка створюється за розпорядженням директора навчально-наукового інституту української філології та журналістики, його відповідь оцінюється за 100-бальною шкалою без урахування результатів поточної успішності.

В умовах застосування дистанційних технологій навчання організація поточного і семестрового контролю відбувається відповідно до «Порядку організації поточного та семестрового контролю із застосуванням дистанційних технологій навчання в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка (зі змінами)» ([https://drive.google.com/file/d/15qM6nA\\_NtvOZxOYz4Hzc8DZNgnAiL\\_zz/view](https://drive.google.com/file/d/15qM6nA_NtvOZxOYz4Hzc8DZNgnAiL_zz/view)).

Зарахування результатів неформальної / інформальної освіти регулюється «Порядком визнання результатів навчання здобувачів вищої освіти, отриманих шляхом здобуття неформальної / інформальної освіти в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка» (<https://cutt.ly/LODbDIL>).

#### **Визнання результатів неформальної та (або) інформальної освіти.**

У випадку, якщо здобувач освіти отримав знання у неформальній та інформальній освіті, зарахування результатів навчання здійснюється згідно Положення про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті у Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка (Порядок визнання результатів навчання здобувачів вищої освіти, отриманих шляхом здобуття неформальної/інформальної освіти в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка), зокрема, якщо їх тематика відповідає змісту навчальної дисципліни (окремій темі або змістовому модулю).

В неформальній освіті:

- закінчення професійних курсів, семінарів або тренінгів, тематика яких відповідає змісту освітнього компоненту (окремій темі або змістовому модулю);
- підготовка конкурсної наукової роботи;
- призове місце на Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт;
- призове місце на Всеукраїнській студентській олімпіаді.

В інформальній освіті:

- наявність наукової публікації;
- волонтерська діяльність;
- підготовка школярів-призерів інтелектуальних та творчих конкурсів з фізичної культури та спорту, дитячих змагань різного рівня.

#### **Підсумковий рейтинг з кредитного модуля (дисципліни)**

| <b>Рейтингова оцінка з кредитного модуля</b> | <b>Оцінка за шкалою ECTS</b> | <b>Екзаменаційна оцінка за національною шкалою</b> | <b>Національна залікова оцінка</b> |
|--|------------------------------|--|------------------------------------|
|--|------------------------------|--|------------------------------------|

|                 |   |              |               |
|-----------------|---|--------------|---------------|
| 90-100 і більше | A (відмінно)  | відмінно     | зараховано    |
| 82-89           | B (дуже добре)  | добре        |               |
| 75-81           | C (добре)   | задовільно   |               |
| 67-74           | D (задовільно)  |              |               |
| 60-66           | E (достатньо)   | незадовільно | не зараховано |
| 35-59           | FX (незадовільно з можливістю повторного складання)   |              |               |
| 34 і менше      | F (незадовільно з обов'язковим проведенням додаткової роботи щодо вивчення навчального матеріалу кредитного модуля) |              |               |

**12. Умови визначення успішного засвоєння освітнього компоненту «Іноземна мова» (залік):**

- кредити присвоюються здобувачам вищої освіти після завершення навчальної дисципліни та успішного оцінювання досягнутих ними результатів навчання;

- критерієм успішного проходження здобувачем вищої освіти оцінювання результатів навчання є досягнення ним мінімального порогового рівня оцінок за кожним запланованим результатом навчання освітнього компоненту та мінімального порогового рівня оцінки за освітнім компонентом загалом, яких складає 60 % від максимально можливої кількості балів, визначеної відповідними нормативними документами Університету;

- здобувач вищої освіти вважається таким, що має академічну заборгованість за результатами поточного контролю, якщо він не відпрацював пропущені навчальні заняття, не пересклав оцінки 0, 1, 2, 3 отримані на навчальних заняттях, не виконав або виконав модульну контрольну роботу, завдання самостійної та індивідуальної робіт з оцінкою, що становить менше 60 % від максимальної кількості балів, виділених на ці види робіт;

- здобувач вищої освіти, який не має академічної заборгованості за результатами поточного контролю з освітнього компонента, підсумкової формою контролю за яким встановлено залік/диференційованих залік, отримує підсумкову рейтингову оцінку, яка визначається як сума рейтингової оцінки за навчальні заняття та рейтингових оцінок контрольних заходів поточного контролю з цього освітнього компоненту;

- здобувач вищої освіти, який має академічну заборгованість за результатами поточного контролю з освітнього компоненту, підсумкової формою контролю за яким встановлено залік/диференційований залік отримує оцінку F за шкалою ЄКТС та «не зараховано»/«незадовільно» за національною шкалою;

- здобувач вищої освіти, який має академічну заборгованість за результатами підсумкового контролю з освітнього компоненту у формі заліку/диференційованого заліку зобов'язаний ліквідувати її в терміни, визначені графіком ліквідації академічної заборгованості;

- ліквідацію академічної заборгованості за результатами семестрового контролю дозволяють до початку наступного семестру в час, визначений графіком ліквідації академічної заборгованості, та допускають не більше двох разів: перший раз – викладачеві, другий – комісії яку створюють за розпорядженням декана факультету;

- відповідь здобувача вищої освіти, який ліквідує академічну заборгованість на засіданні комісії, оцінюють за 100-бальною шкалою без урахування рейтингової оцінки поточної успішності;

- за неуспішного проходження оцінювання результатів навчання за освітнім компонентом кредити здобувачі вищої освіти не присвоюють.

**(екзамен):**

- кредити присвоюються здобувачам вищої освіти після завершення навчальної дисципліни та успішного оцінювання досягнутих ними результатів навчання;

- критерієм успішного проходження здобувачем вищої освіти оцінювання результатів навчання є досягнення ним мінімального порогового рівня оцінок за кожним запланованим результатом навчання освітнього компонента та мінімального порогового рівня оцінки за освітнім компонентом загалом, яких складає 60 % від максимально можливої кількості балів, визначеної відповідними нормативними документами Університету;

- здобувач вищої освіти вважається таким, що має академічну заборгованість за результатами поточного контролю, якщо він не відпрацював пропущені навчальні заняття, не пересклав оцінки 0, 1, 2, 3 отримані на навчальних заняттях, не виконав або виконав модульну контрольну роботу, завдання самостійної та індивідуальної робіт з оцінкою, що становить менше 60 % від максимальної кількості балів, виділених на ці види робіт;

- здобувач вищої освіти, який має академічну заборгованість з освітнього компонента за результатами поточного контролю, не допускається до екзамену. Рішення про недопущення за поданням викладача приймає декан факультету, його оприлюднюють до початку екзамену. У відомості обліку успішності роблять запис «не допущено»;

- здобувач вищої освіти допускається до складання екзамену після ліквідації академічної заборгованості за результатами поточного контролю;

- здобувач вищої освіти підготувався до екзамену з освітнього компонента, якщо його рейтингова оцінка за результатами екзамену є більшою або рівною 24 балам (60 % від максимально можливої для даної форми контролю кількості балів). Рейтингову оцінку такого здобувача вищої освіти з освітнього компонента визначають як суму рейтингової оцінки за результатами поточної успішності та рейтингової оцінки за результатами екзамену;

- якщо допущений до екзамену здобувач вищої освіти не підготувався (його рейтингова оцінка за результатами екзамену є меншою 24 балів), то бали за екзамен до рейтингової оцінки поточної успішності не додаються, виставляють підсумкову оцінку з освітнього компонента FX за шкалою ЄКТС та «незадовільно» за національною шкалою;

- здобувачам вищої освіти, які за результатами підсумкового контролю у формі екзамену отримали незадовільну оцінку, дозволяють ліквідувати академічну заборгованість після належної підготовки;

- ліквідацію академічної заборгованості за результатами семестрового контролю дозволяють до початку наступного семестру в час, визначений графіком ліквідації академічної заборгованості, та допускають не більше двох разів: перший раз – викладачеві, другий – комісії яку створюють за розпорядженням декана факультету;

- відповідь здобувача вищої освіти, який ліквідує академічну заборгованість на засіданні комісії, оцінюють за 100-бальною шкалою без урахування рейтингової оцінки поточної успішності;

- за неуспішного проходження оцінювання результатів навчання за освітнім компонентом кредити здобувачі вищої освіти не присвоюють;

- якщо здобувач вищої освіти, допущений до семестрового контролю не з'явився на семестровий екзамен, у відомості обліку успішності викладач записує «не з'явився». Про незалежні від здобувача вищої освіти причини (у тому числі непрацездатність у зв'язку із хворобою), які підтверджують неможливість його присутності на екзамені, він має негайно повідомити декана факультету.

### **13. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна.**

Вивчення курсу не потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, однак можливе використання проектора й ноутбука / персонального комп'ютера для створення презентацій у форматі MS Power Point або інших. Передбачається застосування об'єктно-модульного динамічного середовища навчання MOODLE. Можливе використання застосунків для проведення онлайн-відеоконференцій.

## 10. Рекомендована література

### Основна

1. Гладка В.А., Сопилюк Н.М. *Sachez écouter. Livre d'élève: навч-метод. посіб.* Чернівці: Видавничий дім «Родовід», 2015. 52 с.
2. Кульбанська Р.В. *Exercisier: grammaire. Partie : навч.-метод. посіб.* Кам'янець-Подільський: Аксіома, 2021. 142 с.
3. Матвеева О.О. *Французька мова: навч. посіб.* Чернівці, 2015. 206 с.
4. Тітова Т. *Граматика французької мови: довідник.* Київ: Арій, 2017. 196 с.

### Допоміжна

5. Кобринець О.С. *Французька мова: Практичний довідник: довідник.* Харків: ФОП СПІВАК Т.К., 2010. 480 с.
6. Cocton M-N., Kohlmann J., *L'atelier B1. Méthode de français.* Paris: Les éditions Didier, 2020. 216 р.
7. Calvet N., Couloumies-Friscic B. *Affaires Étrangères B1-B2.* CLE International, 2020. 144 р.

## 14. Рекомендовані джерела інформації

8. *Langue française, évaluation et certifications:* веб-сайт. URL: <https://www.ciep.fr/langue-francaise-evaluation-certifications> (дата звернення: 03.09.2021)
9. *Le lexique de l'argumentation:* веб-сайт. URL: <https://www.lelivrescolaire.fr/page/15570799> (дата звернення: 17.09.2021)
10. *Valeurs des temps composés:* веб-сайт. URL: <https://www.maxicours.com/se/cours/valeurs-des-temps-composes/>: (дата звернення: 17.04.2021)
11. *Expression du temps:* веб-сайт. URL: <https://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-108699.php> (дата звернення: 06.02.2020)
12. *Apprendre le français en ligne:* веб-сайт. URL: <https://www.bonjourdefrance.com/> (дата звернення: 11.09.2019)
13. *Apprendre le Français – Conversations et Dialogues FLE:* веб-сайт. URL: <https://www.podcastfrancaisfacile.com/apprendre-le-francais/french-communication-dialogue-daily-life-listen-to-mp3.html> (дата звернення: 09. 06.2021)
14. *Apprendre le Français – Textes FLE:* веб-сайт. URL: <https://www.podcastfrancaisfacile.com/apprendre-le-francais/liste-des-textes-fle.html> (дата звернення: 11.03.2020)
15. *Manifestation – dialogue FLE – passif – hypothèse:* веб-сайт. URL: <https://www.podcastfrancaisfacile.com/dialogue/manifestation-dialogue-fle-passif-hypothese.html> (дата звернення: 11.07.2020)
16. *idées pour apprendre du vocabulaire à partir d'un texte:* веб-сайт. URL: <https://nathaliefle.com/apprendre-vocabulaire-texte/> (дата звернення: 11.03.2019)
17. *La francophonie – Vocabulaire thématique:* веб-сайт. URL: [https://www.oebv.at/system/files/celum/370613\\_05\\_FRA\\_Vochem\\_red\\_OK.pdf](https://www.oebv.at/system/files/celum/370613_05_FRA_Vochem_red_OK.pdf) (дата звернення: 11.09.2021)
18. *Enseigner/apprendre le français:* веб-сайт. URL: [http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/accueil\\_apprendre.php](http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/accueil_apprendre.php) (дата звернення: 11.07.2021)
19. *Accueil apprendre :* веб-сайт. URL: [http://www.rfi.fr/lffr/statiques/accueil\\_apprendre.asp](http://www.rfi.fr/lffr/statiques/accueil_apprendre.asp) (дата звернення: 11.03.2020)
20. <http://babelnet.sbg.ac.at/canalreve/regie/> (дата звернення: 21.08.2019)
21. *Les écrits professionnels :* веб-сайт. URL: <https://slideplayer.fr/slide/470432/> (дата звернення: 11.09.2021 )
22. *Français langue étrangère:* веб-сайт. URL: <http://www.lepointdufle.net/>(дата звернення: 16.09.2020)
23. *Video en français:* веб-сайт. URL: <http://www.francaisfacile.com/> (дата звернення: 02.09.2021)

24. exercices de français: веб-сайт.URL: <http://w3.restena.lu/amifra/exos/index.htm>(дата звернення: 1.10.2018)
25. lexique de francais: веб-сайт.URL: <http://lexiquefle.free.fr/>(дата звернення: 1.10.2020)
26. phonetique de français : веб-сайт.URL:<http://phonetique.free.fr/>(дата звернення: 10.09.2021)
27. vocabulaire: веб-сайт.URL:  
<http://users.skynet.be/providence/vocabulaire/francais/menu.htm>(дата звернення: 22.06.2021)
28. lecture et comprehension du texte: веб-сайт.URL: <http://www.ortholud.com/>(дата звернення: 17.09.2020)
29. medicine sportive: веб-сайт.URL: <https://www.evolutionphysio.com/services/medecine-sportive.html/> (дата звернення: 24.09.2020)
30. Compétence – presenter, décrire et analyser une carte: веб-сайт.URL  
<https://bruayhg.wordpress.com/2013/06/20/lire-et-expliquer-un-graphique> (дата звернення: 23.09.2021)
31. Le réchauffement climatique: веб-сайт.URL  
<https://www.nccs.admin.ch/nccs/fr/home/changement-climatique-et-impacts/scenarios-climatiques-suisse/faits-et-chiffres/extremes-climatiques.html> (дата звернення: 27.09.2021)
32. Les sciences de la vie веб-сайт.URL: [https://fr.wikipedia.org/wiki/Sciences\\_de\\_la\\_vie](https://fr.wikipedia.org/wiki/Sciences_de_la_vie) (дата звернення: 01.10. 2021)
33. Décrire son métier. веб-сайт.URL: <https://franchementfle.fr/2022/01/09/a1-decrire-son-metier-parler-de-ses-competences/> (дата звернення: 01.02. 2022)
34. Classification des arts веб-сайт.URL: <https://lefpourlescurieux.fr/art-le-lexique-des-neuf-arts-vocabulaire-b1/> (дата звернення: 05.10. 2022)
35. Art веб-сайт.URL: <https://www.lepointdufle.net/penseigner/art-fiches-pedagogiques.htm> (дата звернення: 15.09. 2022)